대리점계약서 Hợp đồng đại lý

위탁자 (성명 : 주소 : )

수탁자 (성명 : 주소 : )

 □□품의 판매를 목적으로 하는 ○○○(갑)과 ○○○(을)과의 사이에 물품매입에 관하여 다음과 같이 계약을 체결한다.

[제1조]

갑은 을에게 □□품의 매입대리를 위탁하며 을은 이를 수탁한다.

[제2조]

갑이을에게 매입을 위탁할 경우에는 일시․ 수량․ 가격을지시한다. 갑이위의지시를 하지 않았을 경우에 을은 매입위탁 받은 날의 그지방에의 시세에 의하여 매입한다. 위 물품의 매입은 을의 명의로 한다.

[제3조]

을은 갑의 지시에 따라 매입한 물품을 조치한다. 갑이 위 지시를 하지 아니할 때 을 은 매입한 후 곧 갑의 영업소에 매입물품을 수송한다.

[제4조]

○○○이 그 소유의 현금으로 물품을 매입하였을 경우 ○○○은 그 대금을 입체 한다. ○○○은 아래 대금을 ○○○로부터 위 물품의 매입보고를 받은 즉시 송부한다.

[제5조]

○○○이물품을매입한때에는그일시․수량․가격을지체없이○○○에게보고하여야한다.

[제6조]

○○○은 지시에 의하여 물품을 매입함에 필요한 비용일체를 ○○○의 부담으로 한다. 매입물품의 조치에 관하여 지출한 비용은 ○○○의 부담으로 하며 ○○○은 ○○○이 입체한 비용을 수수료의 지급과 동시에 ○○○에게 지급한다.

[제7조]

○○○은 각 매입시마다 수수료로서 매입가격의 ○분의 ○을 ○○○에게 지급하여야한다.

[제8조]

○○○이 ○○○의 지시한 일시에 그 매입을 지정한 장소로 수송하지 아니한 경우 1 일 1물품에 대하여 ○○○원의 비율에 의한 지연손해금을 지급하여야 한다. 또 상기의 지연손해금은 ○○○이 위 구입물품의 수수료에서 제공하여 지급하여도 ○○○은 이의를 할 수 없다.

[제9조]

○○○이 제5조의 보고를 태만히 하여 ○○○에게 손해를 발생시킨 경우에도 전조에 준하여 취급한다.

[제10조]

○○○이 타인으로부터 위탁한 물품과 동종 또는 유사한 물품의 위탁판매입을 인수하려 할 경우에는 미리 ○○○의 승낙을 얻어야 한다.

[제11조]

각 당사자는 ○일 전에 예고하여 본 계약을 해제할 수 있다.

상기 계약을 증명하기 위하여 이 증서 2통을 작성, 각자 1통씩 소지한다.

○○년 ○월 ○일

 (갑) 위 탁 자 : 인

 (을) 수 탁 자 : 인

• Từ mới:

위탁자 Người ủy thác 비용일체 Toàn bộ chi phí

수탁자 Người ủy thác 수송하다 Vận tải

물품매입 Hàng hóa mua vào 수수료 Tiền thù lao, phí dịch vụ

지정하다 Chỉ định 태만히 Một cách lơ là (chểnh mảng)

의하다 Tùy thuộc, căn cứ vào 준하다 Chuẩn theo, ứng với

명의 Danh nghĩa 동종 Cùng chủng loại

소유 Sở hữu 소지하다 Có, mang theo

시세 Tình trạng trong thời điểm nhất định